



Ostern 2020

親愛的弟兄姊妹，

雖然我們身處史無前例的疫情當中，我仍然帶着勇氣，在復活節期間，寫信給拜仁州所有基督教路德宗教會的弟兄姊妹，因為我深信，雖然我們落在各樣的患難中，我們仍然不放棄，一同慶祝今年的復活節。“基督已經復活” -----

這是我們在過去和今日向世人傳遞的信息。很遺憾的是，今年我們未能像過去，按照我們習慣和喜好，在教堂中慶祝。這措施是必須的，因為我們要保護軟弱的弟兄姊妹，避免給他們帶來危險。否則，就違背了我們本來要傳遞的信息。

雖然如此，復活節的喜樂，並沒有減少，反而，在目前這樣特殊的情況中，我們更能深刻地經歷復活節。因為透過各樣有創意的網路社交軟件，我們仍能夠在安全的狀態，一同團契與敬拜。更重要的是，復活節的信息，給予落在恐懼中以及經濟危機中的人們極大的力量。沒有受難日，就沒有復活節。復活節的喜樂，並非忽視生命中的苦楚，患難。復活節的喜樂很深刻，因為復活節不單單帶領我們走過恐懼、疼痛與死亡，而且，復活節更是勝過恐懼、疼痛與死亡。

在復活節期間，我想起路加福音24章的故事。耶穌被釘十字架後，在七日的頭一日，婦女們把空墳墓的消息告訴門徒。其中兩位門徒離開耶路撒冷，走向以馬忤斯。這兩個門徒，讓我想到了我們在疫情中的規定：

外出不能超過兩人同行。對門徒來說，經歷災難之後，過去的生活崩解了；

未來的生活如何？卻是一個未知。他們並不確定，是否能夠重建過往的生活？

門徒走在路上，眼前突然出現一個人物。他好像不熟悉在疫情中的禁接觸令，他走到門徒面前，向他們提問，聽他們回答，跟他們談話。門徒並沒有認出這人就是耶穌，但是，他們心中感到火熱，同時，感覺神與他們同在。最後，他們發現，在路上與他們相遇的，就是被釘在十字架上的主耶穌，祂從死裡復活，勝過死亡，住在他們中間。

在2020年的復活節，我祝福你們，像門徒一樣，經歷復活主的同在。或許，我們可以點燃一根復活節蠟燭，在溫暖的燭光中，感受神的愛。神的愛，拆毀了在疫情中人與人之間的隔閡。此外，在疫情當中，我們也透過各樣的方式，關懷鄰舍，把神的愛顯明出來。

當我看見，在我們國家，和以外地區，人們藉著各樣方式，用神的愛關心彼此，這份愛喚起我心中的確信，我們將一同勝過危機，並且，變得更剛強。

願我們在信心、愛心與盼望中，彼此宣告：耶穌基督已經復活了！



Dr. Heinrich Bedford-Strohm
Landesbischof



